

**France-Combs-la-Ville: Building-cleaning services**

OJ S 236/2015 05/12/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Commune de Combs-la-Ville

Postal address: place de l'Hôtel de Ville — service marchés publics

Town: Combs-la-Ville Cédex

Postal code: 77385

Country: France

Contact person: Mlle Soares Sandrine

For the attention of: M. le député-maire

E-mail: [sandrine.soares@mairie-combs-la-ville.fr](mailto:sandrine.soares@mairie-combs-la-ville.fr)

Telephone: +33 164131624

Fax: +33 160180615

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: <http://www.combs-la-ville.fr>Address of the buyer profile: <http://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/index.jsp>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.3. Main activity**

General public services

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Entretien ménager des bâtiments communaux.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 14: Building-cleaning services and property management services

Main site or place of performance: Différents sites répartis sur la commune, 77380 Combs-la-Ville.

NUTS code FR102 Seine-et-Marne

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Cette prestation fait l'objet de trois lots correspondant à trois marchés distincts. les marchés ont pour objet le nettoyage de divers bâtiments communaux. cette nouvelle procédure a été initiée à la suite de la déclaration sans suite, par le pouvoir adjudicateur, d'une précédente consultation.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

90911200 Building-cleaning services, 90911300 Window-cleaning services

### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: yes  
Tenders may be submitted for one or more lots

### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

L'Ensemble des prestations à exécuter faisant l'objet du marché sera réglé par un prix global et forfaitaire.

une partie des marchés est à bons de commande. Elle correspond aux prestations exceptionnelles qui pourront éventuellement être demandées.

en droit français, cette partie est considérée à bon de commandes mono-attributaire et au sens du droit européen, comme un accord-cadre mono-attributaire.

ces prestations seront réglées par application d'un prix unitaire et respecteront les dispositions suivantes:

Lot 2: Nettoyage des bâtiments culturels

montant minimum annuel: néant — montant maximum annuel: 5 000 EUR (HT).

Lot 3: Nettoyage des complexes sportifs

montant minimum annuel: néant — montant maximum annuel: 2 500 EUR (HT).

Lot 4: Nettoyage de la vitrerie

montant minimum annuel: néant — montant maximum annuel: 2 500 EUR (HT).

Pour les lots 2 et 3, la fourniture de consommables sanitaires et de distributeurs est incluse, dans le respect de l'article 6.1 du CCTP du lot concerné.

### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

#### Information about lots

Lot No: 2

Lot title: Nettoyage des bâtiments culturels

**1) Short description**

Médiathèque: 1 054 mètres carrés.

Conservatoire: 782 m<sup>2</sup>.

Scène nationale: 3 191 m<sup>2</sup>.

Salle des fêtes: 966,30 m<sup>2</sup>.

Total: 5 993,30 m<sup>2</sup>.

**2) CPV code(s)**

90911200 Building-cleaning services

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 3

Lot title: Nettoyage des complexes sportifs

**1) Short description**

Gymnase Paloisel: 2 666,87 m<sup>2</sup>.

Gymnase Allende: 1 572,80 m<sup>2</sup>.

Gymnase Beausoleil: 322,19 m<sup>2</sup>.

Gymnase la noue: 545,65 m<sup>2</sup>.

Total: 5 107,51 m<sup>2</sup>.

**2) CPV code(s)**

90911200 Building-cleaning services

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

Lot No: 4

Lot title: Nettoyage de la vitrerie

**1) Short description**

Total: 17 551,75 m<sup>2</sup>.

**2) CPV code(s)**

90911300 Window-cleaning services

**3) Quantity or scope**

**4) Indication about different time frame or duration**

**5) Additional information about lots**

### III.1. Conditions related to the contract

#### III.1.1. Deposits and guarantees required

Pour les lots 2 et 3, une avance est susceptible d'être accordée.

Conformément à l'article 87 du Code des marchés publics, une avance est accordée au titulaire d'un marché lorsque le montant initial du marché est supérieur à 50 000 EUR HT et dans la mesure où le délai d'exécution est supérieur à deux mois.

s'agissant d'un marché reconductible, pour la période initiale, l'avance est de droit si le montant correspondant à la période initiale est supérieur à 50 000 EUR HT et si le délai d'exécution de cette période est supérieur à deux mois.

Pour chaque reconduction, l'avance est de droit si le montant correspondant à la reconduction concernée est supérieur à 50 000 EUR HT et si le délai d'exécution de cette période de reconduction est supérieur à deux mois.

La durée de la période initiale et de chaque reconduction étant égale à douze mois, le montant de l'avance sera de 5 % du montant du marché correspondant à la période initiale puis de 5 % du montant du marché correspondant à la reconduction concernée, toutes taxes comprises.

Le titulaire peut refuser le versement de l'avance.

le versement de l'avance précité sera conditionné par la constitution d'une garantie à première demande portant sur la totalité du remboursement de cette avance. Les deux parties peuvent s'accorder pour substituer à cette garantie une caution personnelle et solidaire.

#### III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Le financement sera réalisé par la collectivité sur son budget 2016 et les budgets à venir correspondant à la durée des marchés, selon ses propres ressources.

Il se fera par mandat administratif, sur présentation d'une facture selon les indications portées au C.C.A.P.

Le paiement sera effectué conformément aux textes en vigueur, dans un délai de 30 jours à compter de la date d'arrivée de la facture en Mairie (Mandatement réalisé par la collectivité: 20 jours / Paiement exécuté par M. le Trésorier de la Perception de Senart — Hôtel des Finances — 6 allée de la Mixité — 77567 Lieusaint Cedex: 10 jours).

Le paiement des mandats est confié, de par la loi, à M. le Trésorier de la Perception de Senart — gestion publique locale — hôtel des Finances — bâtiment « Le Trait d'union » — 6 allée de la Mixité 77567 Lieusaint Cedex.

#### III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Solidaire.

#### III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### III.2. Conditions for participation

#### III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

#### III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Dans la mesure où le candidat répond à plusieurs lots, il pourra remettre un dossier de candidature unique.

- formulaire Dc1, Lettre de candidature — habilitation du mandataire par ses cotraitants.
- formulaire Dc2, Déclaration du candidat individuel ou du membre du groupement.
- déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les services objet du marché, réalisés au cours des trois derniers exercices disponibles.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

- Déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années.
- présentation d'une liste des principaux services effectués au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Prix. Weighting 50
2. Valeur technique. Weighting 50

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

ENTRETIEN MENAGER 2016 V2

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 13.1.2016 - 11:45

#### **IV.3.4.**

## **Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

13.1.2016 - 11:45

### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

French.

### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **VI.3. Additional information**

Renseignement administratif et technique:

Service marchés publics — Mlle Sandrine Soares

Tél. +33 164131624 / Fax +33 160180615

Pour chaque lot, une visite du site est obligatoire. L'attestation de visite délivrée devra être jointe dans le dossier.

Un rendez-vous doit être pris au +33 607831046 auprès de M. Cheutin.

Le lot no 1 relatif au nettoyage des bâtiments des services municipaux a été attribué en 2014 pour une prise d'effet au 2.1.2015.

Les marchés prendront effet à compter de la date indiquée dans la lettre de notification. La date prévisionnelle est le 1.4.2016.

Les marchés sont passés pour une durée initiale de un an. Ils seront reconduits deux fois, par tacite reconduction, pour une période successive de un an, puis pour une période successive qui ne pourra aller au-delà du 31 décembre 2018.

Conditions et mode de paiement pour obtenir les documents contractuels et additionnels:

Les candidats intéressés par cette mise en concurrence peuvent télécharger le dossier de consultation des Entreprises (DCE) sur le site du profil acheteur «[www.achatpublic.com](http://www.achatpublic.com)».

En cas de problème, le service achats et marchés publics reste à votre disposition pour vous transmettre le dossier de consultation des entreprises.

Document payant: non.

Modalités de remise des candidatures et des offres: les offres, comportant la candidature et l'offre, seront remises soit sur « support papier », soit de façon dématérialisée conformément aux date et heure indiquées dans le règlement de la consultation.

Critères de sélection des candidatures: les candidats seront sélectionnés en fonction de leurs capacités à réaliser les prestations demandées au vu de tout document permettant de porter jugement sur leur savoir faire

Date d'envoi du présent avis au JOUE et au BOAMP: 1.12.2015.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunal administratif  
Postal address: 43 rue du Général de Gaulle  
Town: Melun  
Postal code: 77000  
E-mail: [greffe.ta-melun@juradm.fr](mailto:greffe.ta-melun@juradm.fr)  
Telephone: +33 160566630  
Fax: +33 160566610

**Body responsible for mediation procedures**

Official name: Comité consultatif interdépartemental de Versailles de règlement amiable des litiges relatifs aux marchés publics  
Postal address: 29 rue Barbet de Jouy  
Town: Paris  
Postal code: 75007  
Telephone: +33 144456343

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Greffe du tribunal  
Town: Melun  
Postal code: 77000  
Telephone: +33 160566630  
Fax: +33 160566610

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

1.12.2015